

УДК 81`243:614:253.4

КОНКУРЕНТОСПОСОБНОСТЬ КАК РЕЗУЛЬТАТ ПРОФЕССИОНАЛЬНО-ОРИЕНТИРОВАННОГО ОБУЧЕНИЯ ИНОЯЗЫЧНОМУ РЕЧЕВОМУ ОБЩЕНИЮ СТУДЕНТОВ-МЕДИКОВ.

¹Адольф В.А., ²Петрова Е.О.

¹ФГОУ ВПО «Красноярский Государственный педагогический университет им. В.П. Астафьева, Красноярск, e-mail: adolf@kspu.ru;

²ГБОУ ВПО «Красноярский Государственный медицинский университет им. проф. В.Ф. Войно-Ясенецкого», Красноярск, e-mail: petrova07@inbox.ru

Проведен анализ результативности применения профессионально-ориентированного обучения студентов медицинского вуза иноязычному речевому общению при изучении иностранного языка. Профессионально-ориентированное обучение, на основе проектного подхода, обеспечивает готовность конкурентоспособного специалиста применять иноязычное речевое общение в процессе профессиональной деятельности.

Ключевые слова: профессионально-ориентированное обучение, иноязычное профессиональное общение, телемост, проектная деятельность, конкурентоспособность

COMPETITIVENESS AS RESULT OF USING PROFESSIONALLY ORIENTED TRAINING IN TEACHING MEDICAL STUDENTS ORAL COMMUNICATION IN FOREIGN LANGUAGE

¹Adolf V.A., ²Petrova E.O.

¹Krasnoyarsk State pedagogical university named after of V.P. Astafyev, the doctor of pedagogical sciences, professor. e-mail: adolf@kspu.ru;

²Krasnoyarsk State Medical University named after professor V. F. Voyno-Yasenetsky, Krasnoyarsk, e-mail: petrova07@inbox.ru

Effectiveness of using professionally oriented training in teaching medical students oral communication in a foreign language was analysed. The professionally oriented training, based on project approach, provides a competitive specialist with the readiness to apply foreign language oral communication skills in the course of professional activity.

Keywords: project-based learning, foreign language communication, teleconference, competitiveness

Основной целью обучения иностранному языку в высшей школе на современном этапе видится в овладении обучающимися различными умениями общаться на иностранном языке в профессиональной деятельности. Речь идет о формировании такой компетенции, которая позволила бы обеспечить конкурентоспособность специалиста-медика в выбранной им профессии. Так, сформированная иноязычная профессионально-ориентированная речевая компетенция, которая призвана развивать способности и формировать готовность осуществлять как непосредственное общение (говорение, понимание на слух), так и опосредованное общение (чтение с пониманием иноязычных текстов, письмо) позволяет это обеспечить. Опыт свидетельствует, что наибольшие трудности при иноязычном общении человек испытывает, обсуждая какую-либо статью или книгу, текст, оформляя свою речь, собирая слова, фразы и предложения в понятную беседу или дискуссию. Устное иноязычное обще-

ние роль, которого в настоящее время стала особенно значительной, невозможно без производства собственной речи, поскольку в процессе речевого взаимодействия каждый выступает как в роли слушающего, так и в роли говорящего. Совершенствование иноязычного профессионально-ориентированного общения студентов в процессе обучения направлено на обеспечение его конкурентоспособности в будущей профессиональной деятельности.

Принимая во внимание то, что профессионально-ориентированное обучение иностранному языку признается в настоящее время приоритетным направлением в образовании. Появилась настоятельная необходимость по-новому взглянуть на процесс обучения иностранному языку в вузе. Для студентов ведущим видом деятельности является учение характеризующиеся близостью к трудовой деятельности. Поскольку главной целью вузовского образования и главным критерием конкурентоспособности является способ-

ность выпускника эффективно выполнять профессиональную деятельность на основе сформированных компетенций. Необходимо организовать такую деятельность в процессе изучения иностранного языка, которая позволила бы будущему врачу быть востребованным в современной профессии. Организация профессионально-ориентированной деятельности студентов-медиков при изучении иностранного языка на основе проектного подхода позволяет сформировать иноязычную профессионально-ориентированную речевую компетенцию, тем самым обеспечить конкурентоспособность будущего специалиста. Это обусловлено пониманием того, что владение умением «общаться на иностранном языке» способно обеспечить готовность будущего конкурентоспособного специалиста применять иноязычную речевую компетенцию с партнерами по деятельности и принимать на этой основе правильные решения в процессе осуществления профессиональной деятельности.

Анализ литературы показал теоретическую значимость проектного подхода к обучению иностранному языку, что позволяет: – моделировать “многосторонний” тип общения, в результате которого происходит взаимообучение учащихся; – реализовать межпредметные связи в обучении иностранному языку; – решить наиболее сложную и вместе с тем самую существенную задачу – создание языковой среды и на ее основе создание условий для формирования потребности в использовании иностранного языка как средства общения; – активизировать учебно-познавательную и профессионально-ориентированную деятельность обучающихся организованную с применением компьютерных телекоммуникаций. Практическую ценность, при организации такой деятельности, приобретают дидактические возможности компьютерных телекоммуникаций, по своим потенциальным возможностям они являются исключительно современными, инновационными и перспективными для использования в сфере образования. В современном интегрированном сообществе нельзя учиться изолированно, ограничиваясь замкнутым социумом. Телекоммуникации позволяют обучающимся самостоятельно формировать свой взгляд на происходящие в мире события, осознавать многие явления и исследовать их с разных точек зрения, понять, что некоторые из проблем могут быть решены только совместными усилиями. Актуальным становится сочетание технических возможностей телекоммуникации с организацией деятельности на основе проектного подхода.

Основной формой проектной деятельности в нашей опытно-экспериментальной работе стал телекоммуникационный проект со студентами американского университета Восточной Каролины. Проблематика и содержание телекоммуникационных проектов таковы, что их выполнение совершенно естественно требовало привлечения свойств компьютерной телекоммуникации. В нашей опытно-экспериментальной работе профессионально-ориентированная проектная деятельность ориентирована на изучение законченного учебного раздела. Следовательно, по окончании изучения некоторых разделов по программе «Global Health» совместно со студентами экспериментальной группы были разработаны и реализованы несколько телеместов с презентациями проектов для реализации поставленной задачи в ходе опытно-экспериментальной работы. Проектная деятельность направлена на будущую профессиональную деятельность студентов с целью формирования у них иноязычной профессионально-ориентированной речевой компетенции, умения взаимодействовать, и потребности в самообразовательной деятельности.

При организации профессионально-ориентированной проектной деятельности, структурировании выполняемого проекта мы учитывали, что они должны обладать определенными типологическими признаками:

- вид деятельности – исследовательский и творческий;
- предметно-содержательная область – профессионально-направленная;
- характер координации проекта – телекоммуникационные проекты;
- характер контактов – внутренний и международный;

Темы разрабатываемых проектов выбирались с учетом учебного плана программы «Global Health». Работа на занятиях с учебно-методическим пособием «Global Health» включала следующие: овладение учащимися необходимыми знаниями, умениями и навыками лексического, грамматического материала по заданной теме в аудировании, чтении, говорении и письме. На практических занятиях студенты учились выражать свои мысли на иностранном языке, рассуждать над возможными путями решения поставленных перед ними речевых проблем таким образом, чтобы акцентировать внимание на содержании своего высказывания, чтобы в центре внимания была мысль, а язык выступал в функции формирования и формулирования этих мыслей. Следовательно, проект уже опирался на детальное изучение темы. Важно отметить, что такая

проектная деятельность отражает не только положительный результат обучения иноязычной речи, но и зрелость мышления, интеграцию с другими предметами и плодотворную работу с медицинскими кафедрами «Общественного питания», «Инфекционных болезней», «Травматологии» и «Педиатрии». Проектная деятельность позволила органично совмещать знания обучающихся из разных областей при решении одной проблемы, дала возможность применить полученные знания на практике. Конечным результатом профессионально-ориентированной деятельности на основе проектного подхода является развитие и совершенствование иноязычной профессионально-ориентированной речевой компетенции студентов медиков для обеспечения готовности конкурентоспособного специалиста.

Заключительным этапом работы является защита проекта в виде презентации. Студенты представляли свои проекты сначала на занятии, которое имело форму мини-конференции, затем в ходе телемостов с англоговорящими студентами. Рассмотрение теоретических и методических аспектов функционирования ситуации общения как сегмента социальной жизни и формы взаимодействия субъектов позволило представить ситуацию презентации в качестве коммуникативно-речевой ситуации профессионально-ориентированного общения, являющейся одним из условий порождения и протекания иноязычной профессионально-ориентированной речевой деятельности. Формы работы по развитию и совершенствованию иноязычной речевой компетенции бывают разные: проведение дебатов, диспутов, мозгового штурма и т.д. Если учесть, что взаимодействие международное и происходит на иностранном языке, то, в этом случае, большую роль играет использование компьютерных технологий. Проанализировав возможности компьютерных технологий, основные формы работы над развитием иноязычной речевой компетенцией, мы пришли к выводу, что самым оптимальным является организация и проведение телемоста. Телемост на наш взгляд намного эффективней и во многом отличается от других интерактивных видов общения. Наблюдение за своим собеседником и его окружением является важным фактором в формировании беглой речи и адекватного её восприятия. Качество общения улучшается с каждым новым телемостом и через некоторое время воспринимается участниками как абсолютно естественное. Использование технологии телемоста способствует совершенствованию всех видов иноязычной профессионально-ориентиро-

ванной речевой компетенции (аудирование, чтение, письмо, говорение).

Прежде чем провести телемост, совместно с преподавателями американского университета Восточной Королины, мы определяли тему общения, регламент выступления, назначали дату и время выхода на связь. Проблема, выбираемая для каждого проекта была одинаково интересна и значима всем участникам проекта. Отметим, что студенты американского университета также занимались по программе «Introduction to Global Health», предусмотренной университетом Восточной Королины и международные телемосты были включены в программу. На кафедре латинского и иностранных языков КрасГМУ есть мультимедийная лаборатория с необходимым оснащением, а именно: компьютер, подключенный к сети интернет; веб-камера; микрофон; экран и проектор или мультимедийное оборудование; программа Skype. Средства позволяющие проводить международный телемост. В день проведения телемоста, организаторы американского и красноярского вуза, ответственные за проведение преподаватели соединялись по программе Skype, представляли свое учреждение, присутствующих преподавателей, студентов. Организаторы проговаривали тематику телемоста, предоставляли слово первым, а затем, вторым, третьим и т.д. выступающим. Студенты КрасГМУ представляли презентации своих проектов, по окончании выступления, студентам задавались вопросы. Во время телемоста возникла дискуссия, в ходе которой группа экспертов КрасГМУ оценивала иноязычную речь студентов медицинского вуза. Ответственный организатор подводил итоги, благодарил всех за участие.

В ходе телемостов и каждый участник имел желание, способность и готовность общаться на иностранном языке в области своей профессионально-ориентированной деятельности. Так же важным является то, что содержание проектов, представляемых студентами с низким уровнем знаний иностранного языка, на начальном этапе к концу обучение не уступало проектам студентов с более высоким уровнем. От занятия к занятию, от телемоста к телемосту студенты чувствовали себя увереннее в ходе выступлений, по собственной инициативе вступали в дискуссии, задавали вопросы англоговорящим студентам. И тот факт, что американские студенты отвечали на вопросы и задавали свои, комментировали высказывания наших студентов, означало то, что дискуссия состоялась. И это послужило еще большей мотивацией к дальней-

шему обучению. Кроме того презентация проектов происходит во время телемостов с иностранными студентами на английском языке, где новая лексика и тексты выступают как вспомогательный материал и не являются главным объектом обучения. Самым важным становится умение применить новые знания в совокупности с профессионально-ориентированной деятельностью и выразить свои мысли на английском языке, ответить на вопросы и аргументировано отстаивать свою точку зрения в области медицины. Что в конечном результате крайне положительно повлияло на совершенствование иноязычной профессионально-ориентированной речевой подготовки.

Все проекты оценивались группой экспертов, в которую входили преподаватели кафедры латинского и иностранных языков, преподаватели клинических кафедр, а также врачи-практики (согласно тематике проекта). Оценка иноязычной профессионально-ориентированной речи определялась по следующим критериям: коммуникативные

умения; социокультурные умения; интерактивные умения; языковые знания и навыки.

Характеристика иноязычной профессионально-ориентированной речевой компетенции (говорение) в разработанных критериях ИПОРК рассматривается нами как способность студента общаться на профессионально-ориентированные темы. Следует отметить, что характеристика профессионально-ориентированного общения может быть оценена только в условиях коммуникативных ситуаций, поэтому ее уровень напрямую коррелирует с таким качеством студента, как способность к коммуникации.

Для выявления динамики роста уровня развития иноязычной профессионально-ориентированной речевой компетенции студентов медицинского вуза был проведен промежуточный срез на формирующем и заключительном этапах опытно-экспериментальной работы. Данные полученные в ходе диагностирования, приведены в таблице.

Результаты оценки ИПОРК студентов ЭГ на формирующем и контрольном этапах опытно-экспериментальной работы

Уровень CEFR	Уровень оценки знаний ин яз студентами медицинского вуза	Экспертная оценка	
		Формирующий этап	Контрольный этап
A1	Уровень 1 (элементарный)	0%	0%
A2	Уровень 2 (базовый)	33%	0%
B1	Уровень 3 (основной)	60%	25%
B2	Уровень 4 (высокий)	6,7%	75%

Таблица результатов оценки экспертов на контрольном этапе опытно-экспериментальной работы иллюстрирует: в экспериментальной группе количество студентов со 2-уровнем A2 0%. За счет этого наблюдается изменение уровней B1 и B2. Численное изменение отразилось на Уровне B1 было 60% (на формирующем этапе) стало 25%, но это не отмечает отсутствие положительной динамики в развитии ИПОРК. Скорее означает, что студенты с уровнем A2 достигли уровня B1, в то время как студенты имевшие уровень знаний B1 перешли на уровень B2, который составил 75% по сравнению с 6,7% на формирующем этапе. При статистической обработке полученных результатов установлено, что количество студентов с основным уровнем A2 значи-

тельно ниже в ЭГ, чем в КГ, а количество студентов с базовым B1 и высоким B2 статистически достоверно выше в ЭГ. Это доказывает, что целенаправленное профессионально-ориентированное обучение иноязычному речевому общению на основе проектного подхода позволило повысить базовый B1 и высокий B2 уровни ИПОРК.

В результате организации профессионально-ориентированной деятельности на основе проектной деятельности, нам так же удалось реализовать задачу обучения монологической речи. «Отличительными чертами монологической речи являются ее последовательность, логичное развитие содержания, законченность, необходимые говорящему для того, чтобы убедить в правильности своих суждений, а со стороны

формы – направленность и развернутость для того, чтобы слушающие поняли, о чем говорится.» Бухаркина, М.Ю. На основе иноязычной информации, реализуя завершающий этап в телемостах с носителями языка, привнося, таким образом, дополнительный взгляд на проблему. Результатом взаимодействия, на основе иноязычной информации, новый уровень сформированной профессионально-ориентированной речевой компетенции, новый уровень активного, познавательного творчества профессионально-ориентированной речевой подготовки студентов, что с одной стороны расширяет потенциальные возможности их развития, с другой стороны, способствует интеграции знаний и конкурентоспособности будущего специалиста.

Список литературы

1. Адольф В.А., Степанова И.Ю. Конкурентоспособность как показатель качества высшего профессионального образования // Высшее образование в России. – 2007. – № 6. – С. 77-79.
2. Адольф В.А., Савчук А.Н. Прогнозирование становление профессиональной компетентности выпускника вуза / В.А. Адольф, А.Н. Савчук: монография. – Красноярск, 2014. – 353 с.
3. Юрчук Г.В. Формирование профессионально ориентированной языковой компетенции студентов медицинского вуза: Автореф. дис. канд. пед. наук. Красноярск, 2014. – 22 с.
4. ФГОС ВПО по направлению (специальности) 060101 Лечебное дело, 060103 Педиатрия, 060301 Фармация. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: [http://krasgmu.ru/index.php.page\[common\]=dept&id=345&cat=folder&fid=2033](http://krasgmu.ru/index.php.page[common]=dept&id=345&cat=folder&fid=2033) (дата обращения: 10.09.14).
5. Стратегия развития медицинской науки в Российской Федерации на период до 2025 года [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.rosminzdrav.ru/health/79/0>.